



Department of Health

50 Lonsdale Street
Melbourne Victoria 3000
Telephone: 1300 650 172
GPO Box 4057
Melbourne Victoria 3001
www.health.vic.gov.au
DX 210081

والدین و مراقبت کنندگان گرامی،

من این نامه را برایتان می نویسم تا شما را مطلع کنم که ما کودکان بسیار بیشتری را در کودکستان داشته ایم که بیش از معمول برای این وقت سال، دچار گاستروانتریت (گاسترو یا بیماری التهاب معده روده ای) شده اند.

بیشتر موارد گاسترو در کودکستان ویروسی بوده و عفونت به خودی خود برطرف می شود. با این وجود، آن می تواند پیامدهای شدیدتری را برای برخی از افراد، مانند سالمندان یا نوزادان تازه متولد شده داشته باشد. چنانچه در ارتباط با مدت یا شدت علائم نگرانی هایی دارید، لطفاً در هر زمان با NURSE-ON-CALL به شماره 1300 60 60 24 تماس بگیرید یا به پزشک عمومی خود مراجعه کنید.

انتشار این عفونت بسیار آسان می باشد، در نتیجه من از شما می خواهم شدر مورد علائم آن آگاه باشید، و بدانید چگونه از همه افراد در خانوار خود مراقبت کنید؛ و مهمتر از همه، چگونه از انتقال عفونت به دیگران پیشگیری کنید.

علائم ممکن است تا سه روز ظاهر نشوند و معمولاً بین یک تا دو روز و بعضی وقت ها طولانی تر ادامه دارند.

- علائم شامل حالت تهوع، استفراغ، تب، درد شکم، سردرد و درد عضلات می شوند. این علائم می توانند در سالمندان یا افراد بسیار کم سن شدیدتر باشند.

روش های کمک به پیشگیری از انتشار بیماری:

- دستان خود را برای حداقل 20 ثانیه با آب و صابون بشویید تا از انتشار عفونت پیشگیری کنید.
- در حالیکه مواد ضد عفونی کننده حاوی الکل برای کروناویروس موثر می باشند، این مواد برای بسیاری از ویروس هایی که سبب گاستروانتریت می شوند موثر نمی باشند.
- اطمینان حاصل کنید که کودکان در زمان بیماری به نوشیدن مایعات ادامه دهند تا بتوانند از دست رفتن آب بدن بعلت استفراغ یا اسهال پیشگیری کنند.
- سطوح، پیشخوان های آشپزخانه، حمام ها و اسباب بازی ها را مرتب تمیز کنید تا عفونت به سایر افراد خانه شما سرایت نکند.
- چنانچه فردی با استفراغ یا اسهال مریض است، همه باید در خانه بمانند تا علائم شان برای مدت 48 ساعت متوقف شده باشد، چرا که همه ممکن است در این مدت بتوانند عفونت را انتشار دهند.
- این بدین معنی است که کودکانی که به مدارس دیگر می روند باید در خانه بمانند، و شما نیز باید در خانه مانده و به سر کار نروید.
- لطفاً در زمانی که این بیماری در خانه شما وجود دارد، از خانواده یا دوستان خود بازدید نکنید و پیش از بازدید از فردی در بیمارستان یا خانه سالمندان، تا 48 ساعت بعد از اینکه همه حالشان بهتر شده است صبر کنید.

اگرچه این عفونت احتمالاً چند روزی به طول می انجامد، بسیار ناخوشایند است و انتقال آن به سایر افراد بسیار آسان است، در نتیجه لطفاً برای محافظت از خانواده خود و سایر خانواده ها، این توصیه ها را رعایت کنید.

با احترام،

دستیار استاد بالینی، برت ساتون
مدیر ارشد بهداشت
اداره بهداشت
19 مارس 2021